



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving  
PWGSC  
33 City Centre Drive  
Suite 480C  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5  
Bid Fax: (905) 615-2095**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

<b>Title - Sujet</b> Boat	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> KW405-190346/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> KW405-190346	<b>Date</b> 2018-10-04
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-009-7613	
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-8-41078 (009)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-11-14</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Holvec, Monique	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor009
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (905) 615-2062 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
KW405-190346/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
KW405-190346

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
TOR-8-41078

Buyer ID - Id de l'acheteur  
tor009  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**La modification n° 001 à l'invitation à soumissionner vise à apporter les changements ci-dessous :**

A) Questions et réponses

B) Reporter la date de clôture de la demande de proposition pour le mercredi 14 novembre 2018

-----

**Modification :**

A) Questions et réponses

Q1: En ce qui concerne l' Annexe « A » – *Besoin*, Section 2.3.1:

3. Aluminium de qualité marine, 3/16 po fond/côtés et ¼ po tableau (minimum)  
Le composite est-il un matériau de construction acceptable? S'il ne l'est pas, de quelle façon l'aluminium est-il justifiable?

A1: Le composite n'est pas un matériau de construction acceptable.

L'aluminium est justifiable en raison de sa robustesse. Le bateau sera utilisé dans les eaux de l'Arctique autour et à travers des glaces marines. De plus, il sera souvent mis à l'eau à partir d'une plage, par conséquent il a besoin d'une coque très solide. En raison de la fiabilité des coques en aluminium, l'utilisation de ce matériau est une exigence en matière de santé et de sécurité afin de s'assurer que le bateau puisse être exploité de manière fiable dans les conditions indiquées.

-----

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.